

# Scegli una spirale con fibre ottimali e completamente retrattile<sup>1</sup>.

Con un equilibrio perfetto tra retrattilità e trombogenicità conferita dalle fibre, Retracta® consente di riposizionare, compattare e staccare con precisione.



Compatibilità  
foro terminale  
catetere da  
**0,035 inch**

## Retracta®

DETACHABLE EMBOLIZATION COIL

### Facile da usare, dalla confezione al posizionamento.

Le spirali Retracta sono pronte all'uso e richiedono uno sforzo e una preparazione minimi. Non è necessario collegare ulteriori dispositivi per far funzionare i prodotti per embolizzazione o investire ulteriore tempo per prepararli a funzionare. I cavi Retracta si conformano alla forma del catetere per facilitare lo spostamento. La zona di distacco è facile da visualizzare tramite fluoroscopia e la spirale può essere staccata quando si è pronti.

### Riposizionare, compattare e staccare con precisione.

Retracta è progettata per garantire un maggiore controllo sul posizionamento della spirale. La completa retrattilità consente di riposizionare la spirale, se necessario. Il platino morbido consente di compattare la spirale in una massa ostruente mentre la fibra aumenta la trombogenicità.

### Scegli una spirale a rilascio controllato compatibile con il catetere da 0,035 inch.

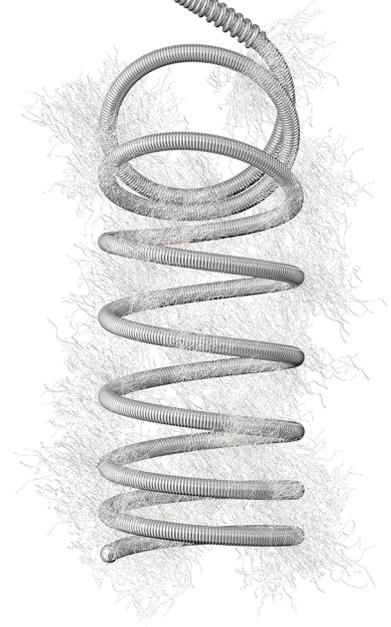
Oltre alla compatibilità del foro terminale da 0,035 inch del dispositivo, la sezione rastremata flessibile da 20 cm dello spingitore consente a Retracta di assumere la forma del catetere, permettendo uno spostamento fluido anche nelle curve più strette.



1. La spirale Retracta è totalmente retrattile fino a quando viene staccata dallo spingitore.

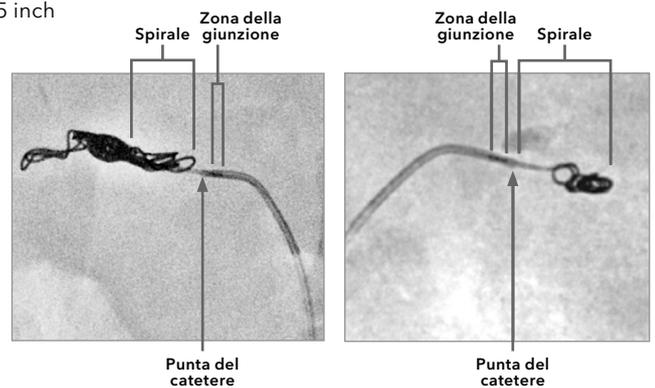
## Caratteristiche

- La spirale per embolizzazione a rilascio controllato Retracta è destinata all'embolizzazione arteriosa e venosa nell'albero vascolare periferico.
- Retracta è una spirale in platino dotata di fibre sintetiche distanziate e collegata a uno spingitore.
- Il sistema Retracta permette l'avanzamento e il completo riposizionamento della spirale prima del suo rilascio finale.
- Il sistema di inserimento della spirale provvede all'introduzione sicura delle spirali per embolizzazione nei casi in cui il posizionamento esatto è particolarmente critico.
- Presenza di fibre che aumentano la trombogenicità.
- Platino morbido per massima compattezza.
- Forma elicoidale per apposizione continua alla parete.
- Giunzione radiopaca migliorata per posizionamento preciso.
- Iniezione facoltativa del mezzo di contrasto per confermare posizionamento e occlusione.
- Il dispositivo può essere sottoposto a RM in presenza di condizioni specifiche a 3 T.
- Diametri: 4-20 mm (numeri pari); lunghezze; 7, 14 cm; piattaforma 0,035 inch



## Verificare la visualizzazione fluoroscopica della zona di distacco.

La zona di distacco o della giunzione da 8 mm, in cui lo spingitore in nitinol ricoperto con Inconel<sup>®2</sup> e la spirale in platino vengono avvitati insieme, è visibile tramite fluoroscopia e funge da marcatore per un posizionamento preciso. La zona della giunzione radiopaca si trova nel punto in cui il colore cambia dalla spirale in platino più scura al mandrino in nitinol ricoperto con Inconel più chiaro. Poiché la giunzione dovrebbe essere posizionata appena all'interno della punta del catetere prima del posizionamento, anche la punta del catetere funge da marcatore.



## Usare una spirale a rilascio controllato il cui spingitore si conforma alla forma del catetere.

Lo spingitore di Retracta presenta un tratto distale rastremato flessibile da 20 cm (Fig. 1) per consentire al catetere di mantenere la propria forma (Fig. 2). La frizione relativa al posizionamento e alla retrazione viene ridotta al minimo senza compromettere la capacità di spinta<sup>3</sup>. La rastrematura flessibile contribuisce a mantenere la punta del catetere nella posizione desiderata per evitarne la deflessione.

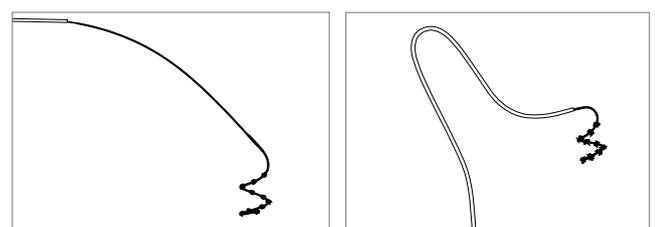
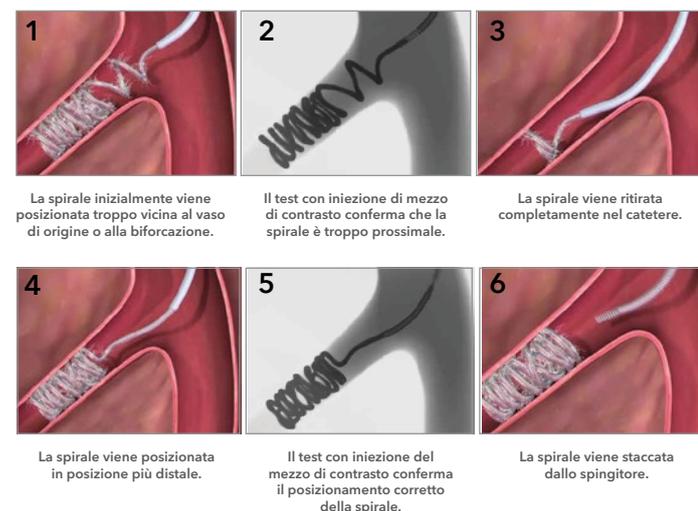


Fig. 1

Fig. 2

## Eseguire un'iniezione di mezzo di contrasto facoltativa per confermare il posizionamento della spirale.

Una caratteristica unica di Retracta è la sua capacità di consentire al medico di controllare che il posizionamento della spirale sia soddisfacente. Una volta posizionata la spirale, è possibile iniettare il mezzo di contrasto tramite un adattatore Tuohy-Borst con via laterale per confermare il posizionamento. Se il posizionamento della spirale non è soddisfacente, la spirale può essere ritirata completamente e riposizionata. È possibile iniettare nuovamente il mezzo di contrasto per confermare il posizionamento. La spirale può poi essere staccata dallo spingitore.



1 La spirale inizialmente viene posizionata troppo vicina al vaso di origine o alla biforcazione.

2 Il test con iniezione di mezzo di contrasto conferma che la spirale è troppo prossimale.

3 La spirale viene ritirata completamente nel catetere.

4 La spirale viene posizionata in posizione più distale.

5 Il test con iniezione del mezzo di contrasto conferma il posizionamento corretto della spirale.

6 La spirale viene staccata dallo spingitore.

2. Inconel è un marchio depositato della Inco Alloys.

3. Dati in archivio basati su prove di attrito all'inserimento, attrito alla retrazione, resistenza a trazione e torsione conformemente ai requisiti della buona pratica di laboratorio (Good Laboratory Practices, GLP).

## Aumentare la capacità di occlusione con le fibre.

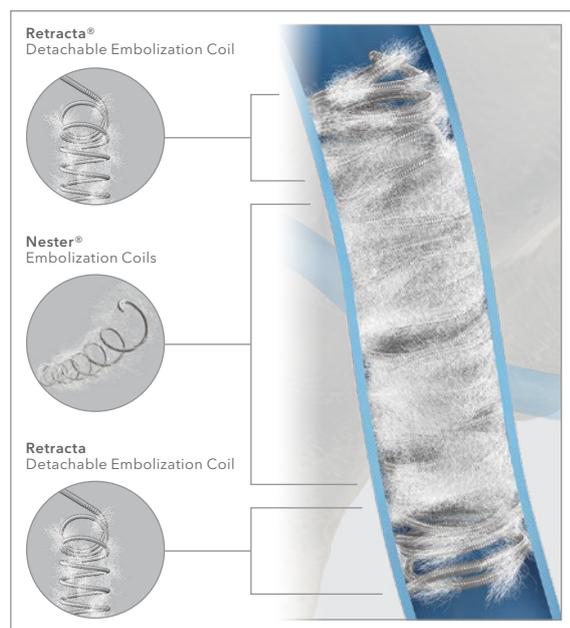
Uno studio pubblicato condotto sugli animali,<sup>4</sup> randomizzato, in cieco e con un unico operatore per eliminare il bias sperimentale, è tra i primi a fornire prove solide a supporto di quanto i medici osservano da molto tempo, ovvero che le fibre aumentano la trombogenicità. Lo studio offre prove solide sul fatto che l'inclusione di fibre di nylon nelle spirali per embolizzazione riduce in modo significativo il numero di spirali necessarie per occludere le arterie periferiche rispetto alle spirali in metallo semplici.

## Usare Retracta insieme a spirali a spinta con numerose fibre.

L'utilizzo di spirali a spinta e a rilascio controllato insieme facilita il raggiungimento dell'obiettivo medico dell'occlusione e di quello economico del contenimento dei costi. Questo approccio combinato è utile nelle procedure in cui si desidera ottenere un controllo preciso e un elevato livello di trombogenicità. Per un posizionamento sicuro e preciso, usare Retracta per la prima e l'ultima spirale e compattare molto la zona tra le due con spirali a spinta con elevato numero di fibre per aumentare la trombogenicità. Se le spirali sono dotate di fibre, ne serve un numero minore per ottenere l'occlusione<sup>4</sup>.

Alcune delle spirali a spinta con fibre utilizzabili con Retracta sono:

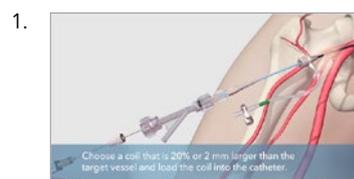
- Spirali per embolizzazione Nester
- Spirali per embolizzazione Tornado



## La spirale per embolizzazione a rilascio controllato Retracta in azione.

Visita la pagina del prodotto Retracta sul sito web [cookmedical.eu](http://cookmedical.eu) per informazioni più dettagliate su Retracta.

1. Guarda [l'animazione di Retracta](#) per imparare a usare la spirale per embolizzazione a rilascio controllato Retracta.
2. In questo [video su un caso clinico dal vivo con Retracta](#), un medico posiziona senza sforzo diverse spirali Retracta in un caso di embolizzazione venosa dal vivo. Guarda le sue mani e le immagini della fluoroscopia dal vivo mentre ascolti la sua descrizione.
3. I [video con consigli per inserimento e posizionamento di Retracta](#) offrono consigli utili sulla preparazione e l'utilizzo di Retracta.
4. Le fibre sulla spirale Retracta facilitano l'occlusione. Guarda il [video sullo studio delle fibre](#) con l'intervista a un medico a proposito di uno studio su animali in cui è stato testato l'impatto delle fibre.



4. Terrotola SO, Pressler GA, Premanandan C. Nylon Fibered versus Non-Fibered Embolization Coils: Comparison in a Swine Model. *Journal of Vascular and Interventional Radiology*. 2019;30(6):949-955.

Codice di ordinazione	Codice prodotto	ID catetere/diametro foro terminale consigliati inch	Lunghezza dell'embolo esteso cm	Diametro dell'embolo spiraleto mm	Numero approssimativo di loop
<b>Spirali a rilascio controllato da 0,035 inch</b>					
G34187	MWCER-35-7-4	0,035	7	4	5,6
G34188	MWCER-35-7-6	0,035	7	6	3,7
G34189	MWCER-35-7-8	0,035	7	8	2,8
G34190	MWCER-35-7-10	0,035	7	10	2,2
G34191	MWCER-35-7-12	0,035	7	12	1,9
G34197	MWCER-35-14-6	0,035	14	6	7,4
G34198	MWCER-35-14-8	0,035	14	8	5,6
G34199	MWCER-35-14-10	0,035	14	10	4,5
G34200	MWCER-35-14-12	0,035	14	12	3,7
G34201	MWCER-35-14-14	0,035	14	14	3,2
G34202	MWCER-35-14-16	0,035	14	16	2,8
G34203	MWCER-35-14-18	0,035	14	18	2,5
G34204	MWCER-35-14-20	0,035	14	20	2,2

Codice di ordinazione	Codice prodotto	Misura del catetere compatibile Fr	Diametro degli strumenti compatibili inch
<b>Adattatore Tuohy-Borst con via laterale (accessorio opzionale per l'iniezione di mezzo di contrasto)</b>			
G06299	PTBYC-RA	≤ 9	0,014-0,118

Alcuni prodotti o codici prodotto potrebbero non essere disponibili in tutti i mercati. Rivolgersi al rappresentante Cook di zona o al Servizio clienti per maggiori informazioni.

Consultare le informazioni sui rischi del prodotto nelle Istruzioni per l'uso (IFU) all'indirizzo [cookmedical.eu](http://cookmedical.eu)

### Customer Service

EU Website: [cookmedical.eu](http://cookmedical.eu)  
 EDI: [cookmedical.eu/edi](http://cookmedical.eu/edi)  
 Distributors: +353 61239240, [ssc.distributors@cookmedical.com](mailto:ssc.distributors@cookmedical.com)  
 Austria: +43 179567121, [oe.orders@cookmedical.com](mailto:oe.orders@cookmedical.com)  
 Belgium: +32 27001633, [be.orders@cookmedical.com](mailto:be.orders@cookmedical.com)  
 Denmark: +45 38487607, [da.orders@cookmedical.com](mailto:da.orders@cookmedical.com)  
 Finland: +358 972519996, [fi.orders@cookmedical.com](mailto:fi.orders@cookmedical.com)  
 France: +33 171230269, [fr.orders@cookmedical.com](mailto:fr.orders@cookmedical.com)  
 Germany: +49 6950072804, [de.orders@cookmedical.com](mailto:de.orders@cookmedical.com)  
 Hungary: +36 17779199, [hu.orders@cookmedical.com](mailto:hu.orders@cookmedical.com)  
 Ireland: +353 61239252, [ie.orders@cookmedical.com](mailto:ie.orders@cookmedical.com)  
 Italy: +39 0269682853, [it.orders@cookmedical.com](mailto:it.orders@cookmedical.com)  
 Netherlands: +31 202013367, [nl.orders@cookmedical.com](mailto:nl.orders@cookmedical.com)  
 Norway: +47 23162968, [no.orders@cookmedical.com](mailto:no.orders@cookmedical.com)  
 Spain: +34 912702691, [es.orders@cookmedical.com](mailto:es.orders@cookmedical.com)  
 Sweden: +46 858769468, [se.orders@cookmedical.com](mailto:se.orders@cookmedical.com)  
 Switzerland - French: +41 448009609, [fr.orders@cookmedical.com](mailto:fr.orders@cookmedical.com)  
 Switzerland - Italian: +41 448009609, [it.orders@cookmedical.com](mailto:it.orders@cookmedical.com)  
 Switzerland - German: +41 448009609, [de.orders@cookmedical.com](mailto:de.orders@cookmedical.com)  
 United Kingdom: +44 2073654183, [uk.orders@cookmedical.com](mailto:uk.orders@cookmedical.com)

USA Website: [cookmedical.com](http://cookmedical.com)

EDI: [cookmedical.com/edi.do](http://cookmedical.com/edi.do)

#### Americas:

Phone: +1 812.339.2235, 800.457.4500, Fax: 800.554.8335

E-mail: [orders@cookmedical.com](mailto:orders@cookmedical.com)

#### Australia:

Phone: +61 734346000, 1800777222, Fax: +61 734346001, 1800077283

E-mail: [cau.custserv@cookmedical.com-A4](mailto:cau.custserv@cookmedical.com-A4)



AI, ESC, IR, OHNS, PI, RH, SUR-A4